



**सूक्ष्म वित्त संस्थाओं को पूंजी/ शेयर पूंजी योजना के अधीन  
सहायता हेतु सहायता**

**Application for Assistance Under the Scheme For  
Capital/Equity Support to Micro Finance Institutions**

**क A. संगठनात्मक ब्योरा Organisational Particulars**

1. सूक्ष्म वित्त संस्था का नाम Name of the MFI:
2. पूरा पता Postal Address:
3. एसटीडी कोड सहित दूरभाष व फ़ैक्स संख्या Phone & Fax No with STD Code:
4. ई-मेल E-mail:
5. वेबसाइट Website:
6. पंजीकरण/ स्थापना का ब्योरा Details of registration/Incorporation  
(प्रतियाँ संलग्न करें enclose copies):

अधिनियम / मों के अधीन पंजीकृत Act/s under which registered	पंजीकरण तिथि व स्थान Date & Place of registration	पंजीकरण संख्या Registration No	वैधता अवधि Validity Period

7. क्या विदेशी अंशदान (विनियमन) अधिनियम, 1976 के अधीन पंजीकरण कराया गया है?  
Whether Registered under Foreign Contribution (Regulation) Act, 1976 (FCRA)?  
हाँ Y / नहीं N.

यदि हाँ, तो एफ़सीआरए संख्या If yes indicate details of FCRA No.

(प्रति संलग्न करें enclose a copy)

8. क्या आयकर अधिनियम, 1961 की धारा 12 के अधीन छुट प्राप्त की गई है।  
Whether exemption obtained under 12A of IT Act 1961? हाँ Y/ नहीं No  
यदि हाँ तो ब्योरा दें If yes indicate details (प्रति संलग्न करें enclose a copy)



9. क्या सक्षम अधिकारी से स्थाई लेखा संख्या प्राप्त किया गया है?

Whether Permanent Account Number (PAN) obtained from Competent Authority?

हाँ Y /नहीं No

यदि हाँ तो ब्योरा दें If yes indicate details. (प्रति संलग्न करें enclose a copy)

### ख B. उद्देश्य Objectives

1. उप-नियमों/ संगठन समझौता, संगठन की शर्तें आदि के मुख्य उद्देश्य (प्रत्येक की प्रति संलग्न करें)

Main Objectives of the organisation as given in bye-laws, Memorandum of Association, Articles of Association, etc. ((enclose a copy each)

2. क्या ऋण प्राप्त करने/ ऋण प्रदान करने के लिए उप-नियमों में प्रावधान किया गया है?

Whether there is a provision in the bye-laws to undertake borrowing/ lending activities

Page 1 of 1

### ग C. प्रबंधन Management

1. अधिशासी/ न्यासी मंडल/ निदेशक मंडल के सदस्य

Composition of Governing Body/ Board of Trustees/ Board of Directors

नाम Name	पदनाम Designation	पता Address	संगठन Occupation	शैक्षणिक योग्यताएँ और अनुभव Educational qualifications and experience	किसी अन्य संस्था के साथ सहयोग का ब्योरा Details of association with any other institution

2. पिछले दो वर्षों में सम्पन्न बैठकों का ब्योरा Details of meetings held in last two years

वर्ष Year	बैठकों की संख्या No. of meetings held	औसत उपस्थिती Average attendance

3. मुख्य कार्यपालकों का परिचय Profile of Chief Executive Officer:



नाम Name	पदनाम Designation	योग्यताएँ Qualifications	अनुभव Experience	नियुक्ति तिथि Date of appointment	किसी अन्य संस्था से सहयोग का ब्योरा Details of association with any other institution

घ D. कर्मचारियों का ब्योरा **Staffing pattern**

1. कृपया संगठनात्मक संरचना का ब्योरा दें Please give details of organisational structure :
2. कर्मचारियों की ब्योरा Staff details (पिछले दो वर्षों का ब्योरा) (give for last two years)

वर्ष Year	कार्यालयीन कर्मचारी (संख्या) Office Staff (No.)	पर्यवेक्षी कर्मचारी (संख्या) Supervisory Staff (No.)	क्षेत्र कर्मचारी (संख्या) Field Staff (No.)	कुल कर्मचारी (संख्या) Total Staff (No)

3. पिछले दो वर्षों में सूक्ष्म वित्त में प्रशिक्षित कर्मचारियों का ब्योरा दें :  
Indicate the details of staff trained in micro finance during the last two years :

च E. उपलब्ध आधारभूत सुविधाओं का ब्योरा **Details of infrastructure available:**

आधारभूत सुविधाओं का प्रकार Type of infrastructure	ब्योरा Description	क्या अनुदान सहायता के माध्यम से निर्मित हैं Whether created through grant support	यदि हाँ, अनुदान का स्रोत If yes, source of grant

घ F . शाखा तंत्र **Branch Network:**

1. कार्य क्षेत्र Area of Operation



2. शाखा तंत्र का ब्योरा Details of branch network

ज G. सूक्ष्म वित्त परिचालन **Microfinance Operations**

(पिछले दो वर्षों की वार्षिक रिपोर्ट और लेखा-परीक्षित लेखों तथा अनुसूचियाँ संलग्न करें Enclose annual reports and audited accounts together with schedules for the last two years)

1. क्या ग्राहकों को बचत सेवाएँ उपलब्ध हैं? Whether savings services offered to the clients?

हाँ Y / नहीं No

यदि नहीं तो ग्राहकों की आवश्यकताओं की पूर्ति किस प्रकार की जाती है:

If no, how the clients are meeting their savings need -

2. प्रदान करने की पद्धति की जानकारी दें Indicate the lending methodology

स्वयं सहायता समूह Self Help Group –

ग्रामीण समूह Grameen Group

व्यक्तिगत ऋण Individual lending -

अन्य Others (स्पष्ट करें specify) –

3. ऋण उत्पादों की ब्योरा Details of lending products:

प्रयोजन Purpose	ऋण राशि Loan Amount	ब्याज दर प्रतिवर्ष Rate of Interest per annum	समान (फ्लैट) दर या घटती बकाया पद्धति Flat rate or Reducing balance method	चुकोती अवधि Repayment period	किस्तों की संख्या No. of Instalments

4. ग्राहकों से ली जानेवाली ब्याजोत्तर सेवा का मद-वार ब्योरा दें Indicate item-wise details of non-interest service charges levied on the clients:

5. दी गई ऋण सहायता (पिछले दो वर्ष) का ब्योरा Loan outreach achieved: (give details for last two years)



वर्ष Year	वितरित ऋण Loan disbursed	ग्राहकों की संख्या No. of clients	बकाया ऋण Loan Outstanding	ग्राहकों की संख्या No.Of clients

6. पिछले दो वर्षों के दौरान ऋण की चुकौती का ब्योरा Give details of loan recovery performance for the last two years:

वर्ष Year	ऋण वसूली दर Loan recovery rate	सकाल बकाया ऋण Gross Loan Outstanding	इसमें से अतिदेय Of which amount overdue for more than				अतिदेयों के लिए प्रावधान Provision made against overdues	बट्टा किया गया ऋण Loan written off
			30 दिन 30 days	1-90 दिन 1- 90 days	1-180 दिन 1-180 days	180 दिन से अधिक Over 180 days		

7. सूक्ष्म बीमा सेवा उपलब्ध है? Whether micro insurance services are offered? हाँ Yes / नहीं No

यदि हाँ तो, संस्थागत व्यवस्था सहित यदि कोई हो, पूरी जानकारी दें।

If yes indicate the details including the agency arrangements, if any.

झ H. अगले 3 से वर्ष की व्यापार योजना **Business Plan for the next 3 to 5 Years:**

1. अगले 3 से 5 वर्ष की व्यापार योजना संलग्न करें। विस्तृत योजना में अन्य बातों के साथ-साथ (2 वर्ष का) वास्तविक और (5 वर्ष की) संभावित आय और व्यय, तुलनपत्र, नकद प्रवाह विवरणी और वित्तीय अनुपात विश्लेषण शामिल होना चाहिए।

Enclose a detailed business plan for the next 3 to 5 years. The detailed plan should, among others, cover actual (for 2 years) and projected (for 5 years) income & expenditure, balance sheet, cash flow statement and financial ratio analysis

2. संभावित व्यापार योजना को प्राप्त करने के लिए अपेक्षित बैंक ऋण का उल्लेख करें



राष्ट्रीय कृषि और ग्रामीण विकास बैंक

National Bank for Agriculture and Rural Development

नाबाई

[www.nabard.org](http://www.nabard.org)

Indicate the details of bank loan required for achieving the projected business plan

3. बैंक ऋण प्राप्त करने संबंधी जानकारी दें Furnish details of bank loan applied for

ट 1. इस आवेदन के साथ प्रस्तुत किए गए अनुलग्नकों की जानकारी दें **Indicate List of Enclosures attached**

हम प्रमाणित करते हैं कि आवेदन में दी गई जानकारी सही है। किसी जानकारी के झूठे पाए जाने की स्थिति में हमारे विरुद्ध कानूनी कार्रवाई की जा सकती है।

We hereby certify that the information furnished by us is correct. In the event of any of the information furnished by us is found to be false, we may be liable for any action under the law of the Land.

स्थान Place:

दिनांक Date:

मुहर Seal

हस्ताक्षर Signature

नाम और पदनाम

Name & Designation